

# سياسة الصحة والسلامة والبيئة Health Safety & Environment Policy

## الهدف

DP World, a leader in international port and logistic operations, is committed to working towards an ultimate policy of zero harm to people and the environment. In pursuit of this, we will ensure that our business activities are conducted in a manner that avoids and minimises adverse health, safety and environmental impacts. This Policy is the cornerstone of DP World's intentions on Health, Safety and Environment (HSE) issues and forms a critical part of our S&E Framework.

## المبادئ

This Policy has been established on the basis that concern for the safety of our employees and guardianship of the environment are essential to the successful conduct and future growth of our business, while being in the best interest of each of the organisation's stakeholders.

DP World follows the principle that safety is a condition of employment.

DP World also recognises its role in the supply chain and its contribution to climate change through the consumption of resources and the resulting emissions of green house gases. We consider that environmental protection and management (e.g. pollution prevention) is an important consideration in all our activities and commit to continually improving performance. This is reflected in DP World corporate policies, procedures, programmes and practices.

## بيان السياسة

To achieve the purposes and principles above, DP World and its Business Units shall:

1. Comply with all local (i.e. national) health, safety and environmental legislation as a minimum. Where a DP World Standard exists which is more stringent than the local legislative requirement, then the DP World Standard shall prevail.
2. Identify and evaluate all health, safety and environmental hazards and establish controls and techniques to manage the associated risks to acceptable levels. Risk Assessments should be updated whenever significant change in the working environment has occurred. Additional and special emphasis will be given to controlling those hazards that represent the greatest potential for fatal injury, known as the "Fatal Risks".
3. Establish and update, as appropriate, global health, safety and environmental objectives and measurable targets relevant to the impacts of DP World's activities in order to drive and demonstrate continual improvement.
4. Continue to initiate, develop, record, measure and communicate progress on health, safety and environmental performance throughout the organisation.
5. Work towards implementing health, safety and environmental management systems and complying with all aspects of the internationally-recognised certification systems OHSAS 18001 (on Safety Management Systems) and ISO 14001 (on Environmental Management Systems) to the level of "certification-ready" as a minimum.
6. Measure fuel and energy consumption accurately and consistently so that carbon emissions (i.e. carbon dioxide and other green house gases) can be quantified and strategies developed to manage them.
7. Prevent pollution as far as possible, and ensure proactive measures are in place to avoid events that cause significant impacts on the marine environment, terrestrial habitats and species.

8. Reduce emissions and wastes to water, air and land, and conserve resources on a like-for-like basis.
9. Require our contractors and visitors to comply with all site health, safety and environmental requirements and work with our partners to achieve comparable health, safety and environmental standards.
10. Supply, provide and maintain safe equipment.
11. Provide appropriate health, safety and environmental training for all staff at all levels.
12. Take a stance of zero tolerance of the conditions and behaviours that contribute to workplace incidents and environmental damage, which also have a negative impact to the business.
13. Provide resources in line with the priority the company places on health, safety and the environment.
14. Promote awareness of sustainability and the impacts of all business activities by considering health, safety and environmental factors in investment and purchasing decisions and provide guidance to all key functions of the company.

## ملحظة

The Corporate team responsible for S&E shall submit an annual report on matters relating to this Policy to senior management.

This Policy shall be reviewed at intervals not exceeding two years.

## المسؤولية

In line with the Policy above, the following commitments are made:

- 1.1 All management will visibly and consistently uphold the principles and requirements of this Policy and integrate them throughout the company. The executive management team will regularly review health, safety and environmental performance.
- 2.1 The management and supervisory staff in each Business Unit will be responsible and held accountable for resourcing, implementing and maintaining the health, safety and environmental management system necessary to comply with this policy, and will be held fully accountable for compliance and performance.
- 3.1 Every employee whose work may create a significant health, safety and environmental impact will be trained and held accountable for complying with the principles of the policy and related standards, procedures, practices, instructions and rules.

Through the active participation and commitment of all DP World employees and contractors, we will strive to meet and exceed the requirements of this Policy.

This Policy is available to stakeholders and the public on our corporate website: [www.dpworld.com](http://www.dpworld.com) (About DP World).

**Mohammed Sharaf**  
Chief Executive Officer  
DP World

8. خفض الانبعاثات وهدر وتلوث المياه والهواء والأراضي والحفاظة على الموارد على أساس المثل بالمثل.
9. مطالبة جميع متعهدينا وزوارنا بالامتثال لجميع متطلبات الصحة والسلامة والبيئة في الموقع والعمل مع شركائنا لتحقيق معايير ماثلة للصحة والسلامة والبيئة.
10. توريد وتوفير وصيانة معدات آمنة للعمل.
11. توفير التدريب المناسب في مجال الصحة والسلامة والبيئة لجميع العاملين على كافة المستويات.
12. اتخاذ موقف يقضي بعدم التسامح مع الظروف والسلوكيات التي تساهم في وقوع الحوادث في أماكن العمل والأضرار البيئية والتي من شأنها أن تترك أثراً سلبياً على الشركة.
13. توفير الموارد وفقاً للأولويات التي تحدها الشركة فيما يتعلق بالصحة والسلامة والبيئة.
14. تعزيز الوعي فيما يتعلق بالاستدامة والآثار المترتبة على كل الأنشطة التجارية من خلال الأخذ بعين الاعتبار عوامل الصحة والسلامة والبيئة في قرارات الاستثمار والشراء وتوفير التوجيه الضروري لجميع المهام الرئيسية للشركة.

## ملحظة

• يتعين على الفريق الإداري المسؤول عن شؤون السلامة والبيئة تقديم تقرير سنوي فيما يتعلق بهذه السياسة إلى الإدارة العليا.

• يعاد النظر في هذه السياسة على فترات لا تتجاوز السنتين.

## المسؤولية

تماشياً مع السياسة المذكورة أعلاه، جرى الالتزام بالأمور التالية :

- 1-1. تقوم كل الإدارات بالالتزام بشكل واضح وثابت بمبادئ ومتطلبات هذه السياسة وإدماجها في كافة أقسام الشركة. كما يقوم فريق الإدارة التنفيذي بشكل منتظم بمراجعة الأداء في مجال الصحة والسلامة والبيئة.
- 2-1. موظفو الإدارة والمشرفون في كل وحدة عمل مسؤولون عن توفير الموارد والتطبيق والحفاظ على نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة الضروري للالتزام بهذه السياسة ويكونوا عرضة للمحاسبة بشأن الالتزام والأداء.
- 3-1. سيتم تدريب كل موظف يمكن عمله أن يترك أثراً كبيراً على الصحة والسلامة والبيئة حيث يناط به مسؤولية الالتزام بمبادئ هذه السياسة والمعايير والإجراءات والممارسات والتعليمات والقواعد المتعلقة بها.

من خلال المشاركة الفعالة والتزام جميع العاملين في موانئ دبي العالمية سنسعى جاهدين لكي نفي بمتطلبات هذه السياسة ونتجاوزها إلى مزيد من التقدم.

يمكن لأصحاب المصلحة والجمهور الإطلاع على هذه السياسة من خلال موقع مؤسستنا: [www.dpworld.com](http://www.dpworld.com) (نبذة عن موانئ دبي العالمية)

## محمد شرف

الرئيس التنفيذي  
موانئ دبي العالمية

## الهدف

تلتزم موانئ دبي العالمية، الشركة العالمية الرائدة في إدارة الموانئ والعمليات اللوجستية، بسياسة جُنب إلحاق الأذى والضرر بالإنسان والبيئة، وذلك من خلال ضمان ممارسة أعمالنا ونشاطاتنا بطريقة تقلل من الآثار السلبية على الصحة والسلامة والبيئة إلى الحد الأدنى. تعتبر هذه السياسة حجر الأساس لأهداف موانئ دبي العالمية فيما يتعلق بشؤون الصحة والسلامة والبيئة (HSE) وتشكل جزءاً هاماً من بنية السلامة والبيئة لدينا.

## المبادئ

وضعت هذه السياسة انطلاقاً من حرصنا على سلامة موظفينا والحفاظة على البيئة حيث يعتبر هذان العاملان من الدعائم الأساسية لنجاحنا ونمو أعمالنا في المستقبل. كما أنها تصب في مصلحة جميع العاملين والمتعاملين مع المؤسسة.

تتبع موانئ دبي العالمية مبدأ السلامة كشرط أساسي من شروط التوظيف.

كما تعترف موانئ دبي العالمية بدورها في سلسلة التوريد وفي التغييرات المناخية من خلال استهلاك الموارد وانبعاثات الغازات الضارة الناتجة عنها. ونعتبر أن حماية البيئة والحفاظة عليها (كإحد من التلوث مثلاً) هو أمر هام يجب مراعاته في جميع أنشطتنا وينطبق الأمر نفسه على الإلتزام بتحسين الأداء بشكل مستمر. وينعكس هذا الإلتزام في جميع سياسات الشركة والإجراءات المتبعة والبرامج والممارسات.

## بيان السياسة

لتحقيق هذه الأهداف والمبادئ المذكورة أعلاه، تلتزم موانئ دبي العالمية والمنشآت التابعة لها بما يلي :

1. الامتثال لجميع القوانين المحلية الخاصة بالصحة والسلامة والبيئة كحد أدنى، أما في الحالات التي تكون فيها موانئ دبي العالمية أكثر صرامة من المتطلبات التشريعية المحلية، تطبق حينئذ معايير موانئ دبي العالمية.
2. تحديد وتقييم جميع المخاطر التي تهدد الصحة والسلامة والبيئة ووضع الضوابط والتقنيات لإدارة المخاطر المرتبطة بها وخفضها إلى المستويات المقبولة. كما يجب تحديث تقييم المخاطر كلما حدث تغير كبير في بيئة العمل، وسيتم إيلاء أهمية خاصة للحد من الأخطار الأكثر قابلية للتسبب بإصابة قاتلة والتي تعرف بـ "المخاطر المميتة".
3. تحديد وتحديث، حين يقتضي الأمر، أهداف ملموسة وقابلة للقياس فيما يتعلق بالصحة والسلامة والبيئة والتي ترتبط بتأثيرات أنشطة موانئ دبي العالمية من أجل دفع وإظهار التحسن المستمر.
4. الاستمرار في خريك وتطوير وتسجيل وقياس التقدم والنواصل في ما يتعلق بالأداء في مجالات الصحة والسلامة والبيئة في جميع أنحاء المؤسسة.
5. العمل على تطبيق نظم إدارة الصحة والسلامة والبيئة والالتزام بكافة النواحي المتعلقة بنظم الشهادات المعترف بها دولياً (OHSAS 18001 الخاصة بنظم إدارة السلامة) والأيزو 14001 (نظم إدارة البيئة) وذلك على مستوى "جاهز للاعتماد" كحد أدنى.
6. قياس استهلاك النفط والطاقة باستمرار وبدقة بحيث يمكن تحديد كمية انبعاثات الكربون (ثاني أكسيد الكربون وغيرها من الغازات الدفينة على سبيل المثال) ووضع استراتيجيات لإدارتها.
7. الحد من التلوث إلى أقصى درجة ممكنة وضمان اتخاذ تدابير صارمة لتفادي الحوادث التي تؤدي إلى تأثيرات كبيرة على البيئة البحرية والأنواع البرية.